

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 93 (1996)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 28 mai au 28 juin 1996

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. m	Augm. kg	Dimin. kg	Race	Reine	Hausse posée le
<b>I. Fribourg</b>							
Villarimboud	BJ	780	0,800	5,900	carn.	95	
Institut agricole de Grangeneuve	BJ	650	0,200	2,300	carn.	95	
<b>II. Genève</b>							
Jussy	Langst.	461	3,000		carn.	95	
<b>III. Jura</b>							
Chevenez	BJ	490		3,200	carn.	95	
Goumois	DB	650		4,100	carn.	95	
<b>IV. Jura bernois</b>							
Tramelan	DB	1100			carn.	94	
<b>V. Neuchâtel</b>							
Le Locle	Voirnot	1000	8,400	4,900	carn.	94	
Cernier			Pas de communiqué				
<b>VI. Valais</b>							
Brignon/Nendaz	DT	850	9,000	2,000	carn.	93	
<b>VII. Vaud</b>							
Bex	DB	560	4,600	4,300	carn.	93	
Flendruz	BJ	1020			carn.	93	
Gland	DB	400	6,500	4,200	carn.	95	
La Sarraz	DB	500		8,200	carn.	93	
Le Sépey	DB	950	14,700	0,600	carn.	94	
Moudon	DB	630	2,500	10,300	carn.	94	
Poliez-Pittet	DB	750		3,000	carn.	93	
Bonvillars	DB	800			carn.	94	
Vuibroye	DB	650	0,500	9,400	carn.	95	

## Observations

**Villarimboud:** Dès le 29 mai, la balance ne fait que baisser, baisser encore et toujours. La bise forte et froide n'a pas aidé nos abeilles. Le 25 juin, il a fallu intervenir avec du candi pour sauver la situation. Dès le 26 avec le retour d'une température normale, un peu d'activité et un petit brin d'espoir.

**Grangeneuve:** Extrait entre le 10 et 12 juin 1996. La moyenne s'élève à 8 kg 500 par colonie. Depuis, la balance n'a fait que baisser. Les cadres de réserve ont rendu service. Depuis deux jours, le matin nous constatons un vol intensif...



**Jussy :** La récolte printanière a été symbolique, faute de cadres suffisamment operculés. Pas de panique, après l'apport des acacias, tilleuls et quelques miellats, la première quinzaine de juillet est prometteuse. Autre caractéristique de la saison : beaucoup plus de différence entre les ruches que d'ordinaire (évidemment que la ruche sur balance n'est de loin pas parmi les meilleures).

**Chevenez :** Diminution constante. Aucune miellée en vue, la récolte sera maigre. Bonne occasion pour nos abeilles et pour l'apiculteur de prendre des vacances.

**Goumois :** L'extracteur ne tournera pas cette année. Encore quelques jours et il faudra sortir quelques kilos de sucre. Aucun essaim.

**Tramelan :** Quel beau mois de juin, mais aucune miellée, toutes les ruches sont à la baisse. Sans nourrissage, plus de ruches ; une année riche, une année pauvre.

**Le Locle :** Bel apport du 26 mai au 9 juin. 10 juin : un violent orage de grêle durant une demi-heure a tout haché. Triste de voir ses abeilles au chômage. Fin juin : la bise et les nuits froides ne relancent pas la miellée.

**Brignon/Nendaz :** Jusqu'au 20 juin, très gros apport (9 kg). Dès le 20 juin, pluie et baisse de la température (diminution 2 kg). Les hausses sont pleines aux trois quarts.

**Bex :** Jusqu'au 20 juin les ruches sont sèches ; un peu d'espoir sur le châtaignier.

**Flendruz :** La ruche sur balance a essaimé et de ce fait il est difficile de tirer une conclusion. L'ensemble du rucher est prometteur.

**Gland :** La récolte irrégulière selon l'emplacement du rucher présage une récolte faible. Peu d'essaims, la ruche sur balance est en diminution constante. Nous attendons la miellée.

**La Sarraz :** Les colonies sont belles, mais les réserves très variables et à surveiller.

**Le Sépey :** Belles augmentations de poids. La première quinzaine de juin, aucun essaim.

**Moudon :** Extrait le 2 juin. Récolte moyenne du rucher : 6 kg. La grande chaleur du début juin a été sans effet sur la bascule, les abeilles ne trouvant plus rien à butiner. Par contre, l'abreuvoir a été très visité. Ensuite, le retour du froid et de la bise a imprimé une baisse continue à la bascule. Faudra-t-il se résoudre à nourrir ?

**Poliez-Pittet :** L'extraction de la première récolte a eu lieu dans de bonnes conditions vers le 12 juin. La moyenne fut de 12 kg. Depuis, la bascule ne fait que constater une baisse journalière de 200 à 300 g. Si les conditions ne changent pas, il faudra bientôt nourrir.

**Bonvillars :** Dès le 28 mai, beau et chaud, bise, peu de rentrée mais beaucoup d'essaims, la bascule baisse. Dès le 22 juin retour du froid. A notre hauteur, l'année s'annonce maigre.

**Vuibroye :** Bascule en baisse constante durant tout le mois de juin. Intervention avec les cadres de miellat de l'année dernière, mis en réserve. Quand la bise tombera, je ne vais pas la ramasser.

**Le préposé : Jean-Louis Röthlisberger**

